

Distr.  
GENERAL  
  
A/48/685  
10 December 1993  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

Сорок восьмая сессия  
Пункт 80 повестки дня

## ПОДДЕРЖАНИЕ МЕЖДУНАРОДНОЙ БЕЗОПАСНОСТИ

### Доклад Первого комитета

Докладчик: г-н Макэр КАБОРЕ (Буркина-Фасо)

#### I. ВВЕДЕНИЕ

1. Пункт, озаглавленный "Поддержание международной безопасности", был включен в предварительную повестку дня сорок восьмой сессии Генеральной Ассамблеи в соответствии с ее резолюцией 47/60 В от 9 декабря 1992 года.
2. На своем 3-м пленарном заседании 24 сентября 1993 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить данный пункт в свою повестку дня и передать его для рассмотрения Первому комитету.
3. На своем 2-м заседании 14 октября 1993 года Первый комитет постановил провести общие прения по всем пунктам, касающимся разоружения и международной безопасности, которые были переданы ему для рассмотрения, а именно по пунктам 57-75 и 77-82. Обсуждения по этим пунктам состоялись на 3-14-м заседаниях 18-22, 25, 26 и 28 октября (см. А/С.1/48/SR.3-14). Рассмотрение проектов резолюций по этим пунктам состоялось на 18-23-м заседаниях 3-5, 8 и 9 ноября (см. А/С.1/48/SR.18-23). Решение по проектам резолюций по указанным пунктам принималось на 24-30-м заседаниях 11, 12, 15, 16, 18 и 19 ноября (см. А/С.1/48/SR.24-30).
4. В связи с пунктом 80 Первый комитет имел в своем распоряжении следующие документы:

- a) доклад Генерального секретаря о поддержании международной безопасности (A/48/390);
- b) письмо Постоянного представителя Экваториальной Гвинеи при Организации Объединенных Наций от 25 февраля 1993 года на имя Генерального секретаря (A/48/94);
- c) письмо Постоянного представителя Российской Федерации при Организации Объединенных Наций от 13 апреля 1993 года на имя Генерального секретаря (A/48/138-S/25596);
- d) письмо Постоянного представителя Таиланда при Организации Объединенных Наций от 27 июля 1993 года на имя Генерального секретаря, препровождающее текст Совместного коммюнике двадцать шестого Совещания на уровне министров Ассоциации государств Юго-Восточной Азии (A/48/294-S/26247);
- e) письмо представителей постоянных представительств Казахстана, Кыргызстана, Российской Федерации и Таджикистана при Организации Объединенных Наций от 10 августа 1993 года на имя Генерального секретаря (A/48/304-S/26290);
- f) письмо Постоянного представителя Экваториальной Гвинеи при Организации Объединенных Наций от 18 августа 1993 года на имя Генерального секретаря (A/48/330);
- g) письмо представителей Казахстана, Кыргызстана, Российской Федерации, Таджикистана и Узбекистана при Организации Объединенных Наций от 25 августа 1993 года на имя Генерального секретаря, препровождающее текст Обращения, принятого на совместном заседании Министров иностранных дел и Министров обороны государств - участников Содружества Независимых Государств, состоявшемся в Москве 24 августа 1993 года (A/48/347-S/26357);
- h) письмо Постоянного представителя Экваториальной Гвинеи при Организации Объединенных Наций от 30 августа 1993 года на имя Генерального секретаря (A/48/357);
- i) письмо Постоянного представителя Республики Молдова при Организации Объединенных Наций от 16 сентября 1993 года на имя Генерального секретаря (A/48/404-S/26452);
- j) письмо Постоянного представителя Исламской Республики Иран при Организации Объединенных Наций от 6 октября 1993 года на имя Генерального секретаря (A/48/480-S/26547);
- k) письмо Постоянного представителя Австрии при Организации Объединенных Наций от 12 октября 1993 года на имя Генерального секретаря, препровождающее заключительные документы Совещания глав государств и правительств государств - членов Совета Европы, состоявшегося в Вене 8-9 октября 1993 года (A/48/496).

## II. РАССМОТРЕНИЕ ПРЕДЛОЖЕНИЙ

### A. Проект резолюции A/C.1/48/L.32

5. На 24-м заседании 11 ноября представитель Российской Федерации от имени Австралии, Австрии, Беларуси, Бельгии, Болгарии, бывшей югославской Республики Македонии, Венгрии, Германии, Греции, Грузии, Дании, Ирландии, Испании, Италии, Казахстана, Канады, Кыргызстана, Люксембурга, Нидерландов, Норвегии, Польши, Португалии, Российской Федерации, Румынии, Словакии, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Таджикистана, Финляндии, Франции, Чешской Республики и Швеции внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный "Поддержание международной безопасности" (A/C.1/48/L.32), к числу авторов которого впоследствии также присоединились Гондурас, Мальта, Новая Зеландия, Панама, Хорватия и Япония.

6. На своем 30-м заседании 19 ноября Комитет путем заносимого в отчет о заседании голосования принял проект резолюции A/C.1/48/L.32 67 голосами при 75 воздержавшихся, при этом никто не голосовал против (см. пункт 12, проект резолюции A). Голоса распределились следующим образом 1/:

Голосовали за: Австралия, Австрия, Ангола, Аргентина, Армения, Бангладеш, Бахрейн, Беларусь, Бельгия, Болгария, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Германия, Греция, Дания, Израиль, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Казахстан, Канада, Катар, Кения, Коста-Рика, Кувейт, Кыргызстан, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальдивские Острова, Мальта, Маршалловы Острова, Микронезии (Федеративные Штаты), Мозамбик, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Руанда, Румыния, Самоа, Сингапур, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Турция, Украина, Уругвай, Финляндия, Франция, Чешская Республика, Швеция, Эстония, Япония.

Голосовали против: Никто не голосовал против.

Воздержались: Алжир, Афганистан, Багамские Острова, Бенин, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Венесуэла, Вьетнам, Габон, Гаити, Гайана, Гана, Гвинея, Гвинея-Бисау, Джибути, Египет, Замбия, Зимбабве, Индонезия, Иордания, Иран (Исламская Республика), Йемен, Кабо-Верде, Камбоджа, Камерун, Кипр, Китай, Колумбия, Коморские Острова,

---

1/ В последующем делегация Нигерии указала, что она намеревалась воздержаться.

Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Кот-д'Ивуар, Куба, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Марокко, Мексика, Монголия, Мьянма, Намибия, Нигер, Никарагуа, Объединенная Республика Танзания, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сирийская Арабская Республика, Судан, Суринам, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Уганда, Филиппины, Центральноафриканская Республика, Чад, Чили, Шри-Ланка, Эквадор, Эфиопия, Ямайка.

В. Проект резолюции A/C.1/48/L.26 и Rev.1-3

7. На 24-м заседании 11 ноября представитель бывшей югославской Республики Македонии внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный "Развитие добрососедских отношений между балканскими государствами" (A/C.1/48/L.26). Ниже следует текст данного проекта резолюции:

"Генеральная Ассамблея,

подтверждая свое определение, что все страны должны жить вместе, в мире друг с другом, как добрые соседи,

подчеркивая настоятельную необходимость того, чтобы Балканы стали регионом мира, безопасности, стабильности и добрососедства, тем самым способствуя поддержанию международного мира и безопасности и расширяя таким образом перспективы устойчивого развития и процветания для своих народов,

отмечая желание балканских государств развивать добрососедские отношения между собой и дружеские отношения между странами в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций,

1. призывает все балканские государства предпринимать усилия по содействию развитию добрососедских отношений и постоянно осуществлять, в зависимости от обстоятельств, односторонние и совместные меры по укреплению доверия;

2. подчеркивает, что для всех балканских государств важно развивать взаимное сотрудничество, особенно в следующих областях: торговля и другие формы экономического сотрудничества; транспорт и дальняя связь; охрана окружающей среды; развитие демократических процессов; поощрение прав человека и расширение культурных и спортивных связей;

3. подчеркивает, что скорейшее присоединение балканских государств к договоренностям о европейской интеграции, и особенно улучшение их отношений с Европейским экономическим сообществом, благоприятно скажется на политическом и экономическом положении в регионе, а также на добрососедских отношениях между балканскими государствами;

4. просит Генерального секретаря - в сотрудничестве с компетентными органами Организации Объединенных Наций, особенно с Европейской экономической комиссией, а

также со всеми балканскими государствами – подготовить доклад о развитии добрососедских отношений на Балканах и предложить меры и другие превентивные мероприятия, направленные на создание на Балканах к 2000 году стабильной зоны мира и сотрудничества;

5. постановляет рассмотреть доклад Генерального секретаря на своей пятидесятой сессии".

8. На 25-м заседании 12 ноября представитель бывшей югославской Республики Македонии внес на рассмотрение пересмотренный проект резолюции (A/C.1/48/L.26/Rev.1), в котором содержались следующие изменения:

a) третий пункт преамбулы был изменен следующим образом:

"отмечая желание балканских государств развивать добрососедские отношения между собой и дружеские отношения со всеми странами в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций".

b) Пункт 1 постановляющей части был изменен следующим образом:

"1. призывает все балканские государства предпринимать усилия по содействию развитию добрососедских отношений и постоянно осуществлять, в зависимости от обстоятельств, односторонние и совместные мероприятия, в частности меры по укреплению доверия".

c) Пункт 3 постановляющей части был изменен следующим образом:

"3. подчеркивает, что более непосредственное участие балканских государств в механизмах сотрудничества на Европейском континенте благоприятно скажется на политическом и экономическом положении в регионе, а также на добрососедских отношениях между балканскими государствами".

d) Пункт 4 постановляющей части был изменен следующим образом:

"4. просит Генерального секретаря запросить мнения государств-членов, в частности из балканского региона, международных организаций, а также компетентных органов Организации Объединенных Наций о развитии добрососедских отношений на Балканах и о мерах и других превентивных мероприятиях, направленных на создание на Балканах к 2000 году стабильной зоны мира и сотрудничества".

e) Пункт 5 постановляющей части был изменен следующим образом:

"5. постановляет рассмотреть доклад Генерального секретаря по этому вопросу на своей пятидесятой сессии".

9. На своем 26-м заседании 15 ноября автор представил второй пересмотренный проект резолюции (A/C.1/48/L.26/Rev.2), в котором содержались следующие изменения:

a) был добавлен новый первый пункт преамбулы, который гласил:

"ссылаясь на свои резолюции 2625 (XXV) от 24 октября 1970 года и 46/62 от 9 декабря 1991 года".

b) Начало второго пункта преамбулы было изменено следующим образом:

"подчеркивая настоятельную необходимость укрепления Балкан как региона мира".

c) Пункт 1 постановляющей части был изменен следующим образом:

"1. призывает все балканские государства прилагать усилия к развитию добрососедских отношений и постоянно предпринимать односторонние и совместные действия, в частности, в зависимости от обстоятельств, меры укрепления доверия, в том числе в рамках Соперничания по безопасности и сотрудничеству в Европе".

d) Пункт 2 постановляющей части был изменен следующим образом:

"2. подчеркивает важность для всех балканских государств развивать взаимное сотрудничество во всех областях и, в частности, в таких, как торговля и другие формы экономического сотрудничества, транспорт и телекоммуникации, охрана окружающей среды, развитие демократических процессов, поощрение прав человека и расширение культурных и спортивных связей".

e) Пункт 4 постановляющей части был изменен следующим образом:

"4. просит Генерального секретаря запросить мнения государств-членов, в частности из балканского региона, международных организаций, а также компетентных органов Организации Объединенных Наций о развитии добрососедских отношений на Балканах и о мерах и превентивных действиях, направленных на создание на Балканах к 2000 году стабильной зоны мира и сотрудничества".

10. 17 ноября автор представил пересмотренный проект резолюции (A/C.1/48/L.26/Rev.3), в котором содержались следующие изменения:

a) Пункт 1 постановляющей части был изменен следующим образом:

"1. призывает все балканские государства прилагать усилия к развитию добрососедских отношений и постоянно предпринимать односторонние и совместные действия, в частности, в зависимости от обстоятельств, меры укрепления доверия, особенно в рамках Соперничания по безопасности и сотрудничеству в Европе".

b) Пункт 3 постановляющей части был изменен следующим образом:

"3. подчеркивает, что более непосредственное участие балканских государств в механизмах сотрудничества на европейском континенте благоприятно скажется на политическом и экономическом положении в регионе, а также на добрососедских отношениях между балканскими государствами".

11. На своем 29-м заседании 18 ноября Комитет без голосования принял проект резолюции A/C.1/48/L.26/Rev.3 (см. пункт 12).

### III. РЕКОМЕНДАЦИИ ПЕРВОГО КОМИТЕТА

12. Первый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующие проекты резолюций:

#### A

##### Поддержание международной безопасности

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 47/60 В от 9 декабря 1992 года о поддержании международной безопасности,

ссылаясь также на свою резолюцию 47/54 G от 8 апреля 1993 года, в которой она, в частности, постановила, что Первый комитет Генеральной Ассамблеи, стремясь привести свою работу в соответствие с новыми реалиями в области международной безопасности, должен и впредь заниматься вопросами разоружения и смежными вопросами международной безопасности,

приветствуя ослабление глобальной напряженности и появление нового духа в отношениях между государствами в результате окончания "холодной войны" и биполярного соперничества,

выражая серьезную обеспокоенность по поводу новых угроз международному миру и безопасности, сохранения напряженности в некоторых регионах и появления новых конфликтов,

отмечая с признательностью идеи и предложения Генерального секретаря, направленные на усиление потенциальной роли Организации Объединенных Наций в области превентивной дипломатии, миротворчества, поддержания мира и постконфликтного миростроительства, а также в области многостороннего разоружения,

содержащиеся в его докладах, озаглавленных "Повестка дня для мира" 2/ и "Новые измерения в области контроля над вооружениями и разоружения в эпоху после окончания "холодной войны" 3/,

вновь подтверждая важность многосторонних механизмов в области разоружения и международного мира и безопасности,

учитывая исключительно важный вклад, который может внести в дело поддержания международного мира и безопасности прогресс в области разоружения, контроля над вооружениями, нераспространения, транспарентности в поставках оружия и мер по укреплению доверия,

подчеркивая, что к международному миру и безопасности необходимо подходить комплексно и что усилия международного сообщества по установлению мира, справедливости, стабильности и безопасности должны охватывать не только военные вопросы, но и соответствующие политические, экономические, социальные, гуманитарные и экологические аспекты и аспекты развития,

отмечая с удовлетворением достигнутый на Конференции по разоружению прогресс на пути к переговорам по договору о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний,

подчеркивая важность глобальных и региональных подходов к разоружению, которые следует применять для содействия региональному и международному миру и безопасности,

вновь подтверждая необходимость укрепления механизма коллективной безопасности, предусмотренного в Уставе Организации Объединенных Наций,

подтверждая свою убежденность в том, что все государства-члены должны одобрять и поддерживать роль, предусмотренную Уставом для Совета Безопасности в деле поддержания международного мира и безопасности,

1. вновь подтверждает, что с окончанием "холодной войны" и биполярного соперничества перед Организацией Объединенных Наций встают новые задачи в области поддержания международного мира и безопасности;

2. признает необходимость эффективных, динамичных и гибких мер, соответствующих Уставу, по предотвращению и ликвидации угроз миру и пресечению актов агрессии или других нарушений мира, и в частности необходимость мер по установлению, поддержанию или восстановлению международного мира и безопасности;

---

2/ A/47/277-S/24111; см. Официальные отчеты Совета Безопасности, сорок седьмой год, Дополнение за апрель, май и июнь 1992 года, документ S/24111.

3/ A/C.1/47/7.

3. подчеркивает свою приверженность превентивной дипломатии и необходимость разработки соответствующих политических механизмов для скорейшего разрешения споров и своевременного и мирного урегулирования любой ситуации, которая могла бы причинить ущерб



дружественным отношениям между государствами, с тем чтобы сохранить мир и укрепить международную безопасность;

4. подчеркивает необходимость полного осуществления резолюций Совета Безопасности;

5. признает, что ей отведена важная роль в оказании содействия рассмотрению – в тесном сотрудничестве и координации с Советом Безопасности и Генеральным секретарем, в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций, – ситуаций, которые могли бы привести к международным трениям или спорам;

6. подчеркивает огромное значение роли региональных соглашений и организаций и признает необходимость координации их усилий с усилиями Организации Объединенных Наций в области поддержания международного мира и безопасности;

7. настоятельно призывает все государства стремиться обеспечить устойчивый прогресс в области разоружения, контроля над вооружениями, нераспространения, транспарентности в поставках оружия и мер по укреплению доверия, который может внести исключительно важный вклад в поддержание международного мира и безопасности;

8. признает важность гуманитарных проблем в конфликтных ситуациях и приветствует возрастающую роль системы Организации Объединенных Наций в оказании гуманитарной помощи;

9. постановляет продолжить рассмотрение вопроса о поддержании международной безопасности и предлагает государствам-членам сообщить свои мнения о дальнейшем рассмотрении этого вопроса;

10. постановляет также включить в предварительную повестку дня своей сорок девятой сессии пункт, озаглавленный "Поддержание международной безопасности".

## В

### Развитие добрососедских отношений между балканскими государствами

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 2625 (XXV) от 24 октября 1970 года и 46/62 от 9 декабря 1991 года,

подтверждая свою убежденность в том, что все страны должны жить вместе, в мире друг с другом, как добрые соседи,

подчеркивая настоятельную необходимость укрепления Балкан как региона мира, безопасности, стабильности и добрососедства, что способствовало бы поддержанию международного мира и безопасности и расширяло бы таким образом перспективы устойчивого развития и процветания для их народов,

отмечая стремление балканских государств развивать добрососедские отношения между собой и дружественные отношения со всеми странами в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций,

1. призывает все балканские государства прилагать усилия к развитию добрососедских отношений и постоянно предпринимать односторонние и совместные действия, в частности, в зависимости от обстоятельств, меры укрепления доверия, особенно в рамках Совещания по безопасности и сотрудничеству в Европе;

2. подчеркивает, что для всех балканских государств важно развивать взаимное сотрудничество во всех областях, и в частности в таких, как торговля и другие формы экономического сотрудничества, транспорт и телекоммуникации, охрана окружающей среды, развитие демократических процессов, поощрение прав человека и расширение культурных и спортивных связей;

3. подчеркивает, что более непосредственное участие балканских государств в механизмах сотрудничества на европейском континенте благоприятно скажется на политическом и экономическом положении в регионе, а также на добрососедских отношениях между балканскими государствами;

4. просит Генерального секретаря запросить мнения государств-членов, в частности из балканского региона, международных организаций, а также компетентных органов Организации Объединенных Наций о развитии добрососедских отношений на Балканах и о мерах и превентивных действиях, направленных на создание на Балканах к 2000 году стабильной зоны мира и сотрудничества;

5. постановляет рассмотреть доклад Генерального секретаря по этому вопросу на своей пятидесятой очередной сессии.

-----